



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

Made in Italy

1:35 scale

No 6593

Pz. Kpfw. IV Ausf. F1/F2/G with Afrika Korps Infantry

EN

The Panzer IV was the most extensively used German tank during the Second World War. It represented the "backbone" of the German Panzer Divisions on all operational theaters. The production of Panzer IV Ausf. F, started in 1941, marked a decisive boost in the evolution of the tank. It featured an improved armor on the turret and hull. The first version of Panzer IV F, featuring the traditional 7.5 cm. KwK 37 short-barreled cannon, were not able to fight successfully against the Soviet T-34 and KV-1 heavy armored tank. The adoption of the anti-tank design KwK 40 long-barreled cannon, on the Ausf. F2 version, has decisively increased the Panzer IV effectiveness against enemy tanks. Thanks to its new high velocity and high penetration gun, the Panzer IV became, once again, "lethal" on the battlefields. They were used, albeit in limited numbers, with the 15th and 21st Panzer Divisions on the North African front.

IT

Il Panzer IV è stato impiegato, attraverso costanti aggiornamenti, dalla Wehrmacht per tutta la durata della Seconda Guerra Mondiale, rappresentando la "spina dorsale" delle Panzer Division su tutti i fronti operativi. La produzione del Panzer IV Ausf. F ha segnato una decisa svolta nell'evoluzione del carro. Migliorato nelle protezioni e nel disegno della torretta ha dapprima adottato, nella versione F1, il tradizionale cannone a canna corta del 75 mm KwK 37 e successivamente nella versione F2, l'efficacissimo cannone a canna lunga da 75mm KwK 40 ad elevata velocità e ad elevata capacità di penetrazione, poiché il cannone a canna corta dell'F1 non era infatti più in grado di perforare le corazature, sempre più resistenti, dei carri avversari. Furono impiegati, in numeri tuttavia troppo esigui, con la 15ma e la 21ma Panzer Division sul fronte Nord Africano.

DE

Der Panzer IV wurde in immer weiterentwickelten Ausführungen den gesamten Zweiten Weltkrieg hindurch von der Wehrmacht eingesetzt. Er bildete an allen Fronten das „Rückgrat“ der Panzerwaffe. Die Produktion des Panzers IV Ausf. F stellte eine entscheidende Wende in der Entwicklung des Panzers dar. Neben der verstärkten Panzerung und einem verbesserten Turm wurde zuerst in der Ausführung F1 die traditionelle 75-mm-Kanone KwK 37 mit kurzem Rohr und schließlich in der Ausführung F2 die besonders leistungsfähige 75-mm-Kanone mit langem Rohr KwK 40 eingesetzt. Diese zeichnete sich durch die hohe Anfangsgeschwindigkeit der Geschosse und eine verbesserte Durchschlagskraft aus. Die Kanonen mit kurzem Rohr schafften es nämlich nicht mehr, die immer widerstandsfähigeren Panzerungen der feindlichen Panzer, wie dem sowjetischen T-34, zu durchdringen. Die Einführung der Kanone mit langem Rohr stellte daher eine erhebliche Verbesserung der Kampfkraft im Kampf gegen feindliche Panzer dar und machte den Panzer IV wieder zu einer „tödlichen“ Waffe auf dem Schlachtfeld. Sie wurden, wenn auch in zu geringer Zahl, mit der 15. und 21. Panzerdivision an der nordafrikanischen Front eingesetzt.



EN WARNING: Model for adult modelers age 14 and over
IT ATENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHUWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Usarli subito!

Start the engine & assembly prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not oil all parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black areas indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove part where parts are to be cemented. Glued out parts must not be used.

IT ATENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglio-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lama o con carta vetrata fine eventuali sporcature. Mai usare il cemento per incollare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare della stampata il numero del pezzo appena necessario. Le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi stampati da una copia non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzblech sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilnummernfolge folgen. Pfeile zeigen die zu behebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchen Spritzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Keuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR

Le Panzer IV a été utilisé, après des mises à jour constantes, par la Wehrmacht pendant toute la Seconde Guerre Mondiale, représentant l'« épine dorsale » des Panzer Division sur tous les fronts opérationnels. La production du Panzer IV Ausf. F a marqué un virage décisif dans l'évolution du char. Amélioré dans les protections et dans le dessin de la tourelle, il a d'abord adopté, dans la version F1, le traditionnel canon court de 75 mm KwK 37, et puis, dans la version F2, le très efficace canon long de 75mm KwK 40 qui a une vitesse et une capacité de pénétration élevées, puisqu'en effet, le canon court du F1 n'était plus en mesure de percer les blindages, toujours plus résistants des chars adverses, comme les T-34 soviétiques. L'adoption du canon long a augmenté, de façon décisive, l'efficacité vis-à-vis des chars ennemis et a redonné au Panzer IV un rôle « mortel » sur les champs de bataille. Ils ont été utilisés, mais en trop petit nombre, avec les 15e et 21e Panzer Divisions sur le front Nord-Africain.

ES

El Panzer IV ha sido empleado, con constantes actualizaciones, por la Wehrmacht durante toda la Segunda Guerra Mundial, representando la "espina dorsal" de las Panzer Division en todos los frentes operativos. La producción del Panzer IV Ausf. F ha representado un momento crucial en la evolución del carro. Mejorado en las protecciones y en el diseño de la torreta, adoptó en la versión F1 el tradicional cañón corto de 75 mm KwK 37 y sucesivamente, en la versión F2, el eficaz cañón largo de 75mm KwK 40 de elevada velocidad de penetración, dado que el cañón corto ya no conseguía perforar los blindajes cada vez más resistentes de los carros enemigos, como los T-34 soviéticos. El uso del cañón largo aumentó de forma decisiva la eficacia contra los carros enemigos y permitió que el Panzer IV recuperara su papel "letal" en los campos de batalla. Se utilizaron, pero un número muy limitado, con las 15.ª y 21.ª Divisiones Panzer en el frente norteafricano.

RU

Panzer IV был наиболее широко используемым немецким танком во время Второй мировой войны. Она представляла собой «костяк» немецких танковых дивизий на всех театрах военных действий. Производство Panzer IV Ausf. F, начатая в 1941 году, ознаменовала решающий толчок в развитии танка. Он отличался улучшенным бронированием башни и корпуса. Первая версия Panzer IV F с традиционным калибром 7,5 см. короткоствольная пушка KwK 37 не могла успешно бороться с советскими тяжелыми танками Т-34 и KB-1. Принятие на вооружение противотанковой конструкции длинноствольной пушки KwK 40 на Ausf. Версия F2 значительно повысила эффективность Panzer IV против танков противника. Благодаря своему новому орудью с высокой скоростью и высокой бронепробиваемостью Panzer IV снова стал «смертоносным» на полях сражений. Использовались, хотя и в слишком малом количестве, с 15-ой и 21-ой танковыми дивизиями на Северо-Африканском фронте.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

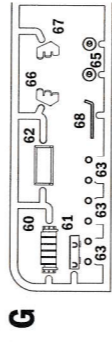
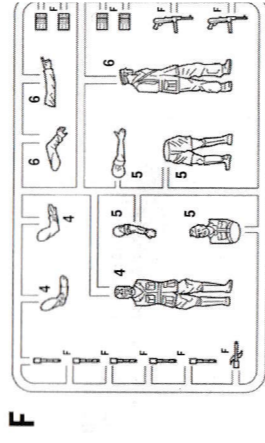
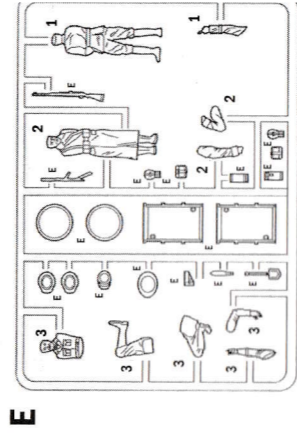
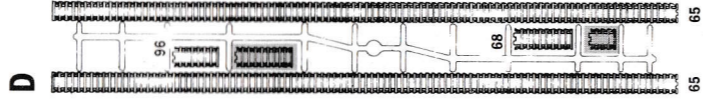
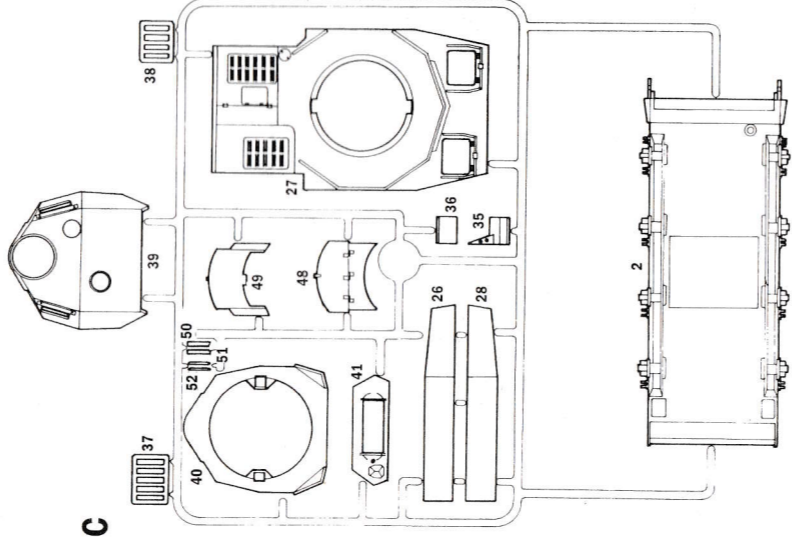
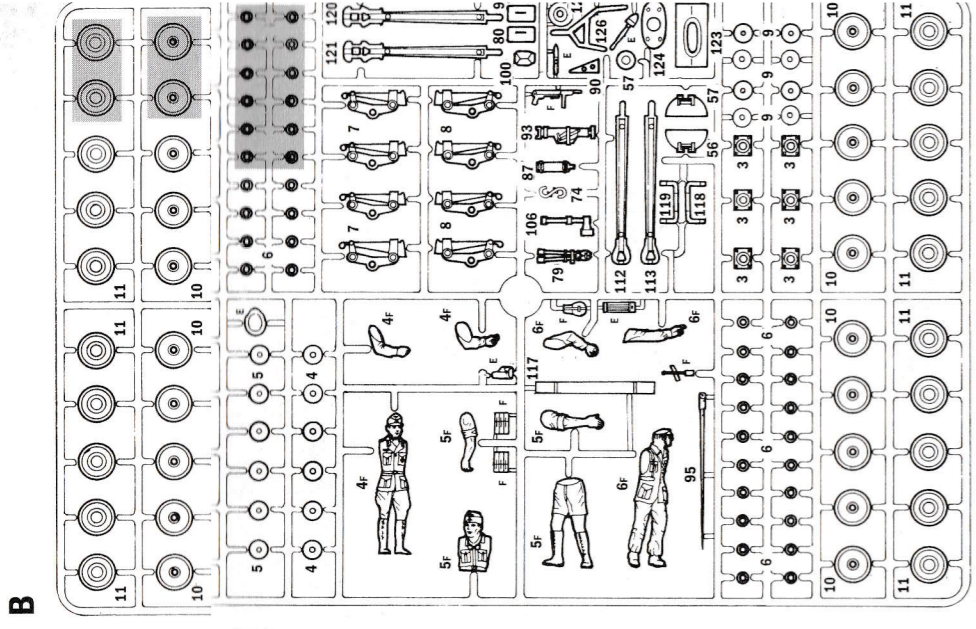
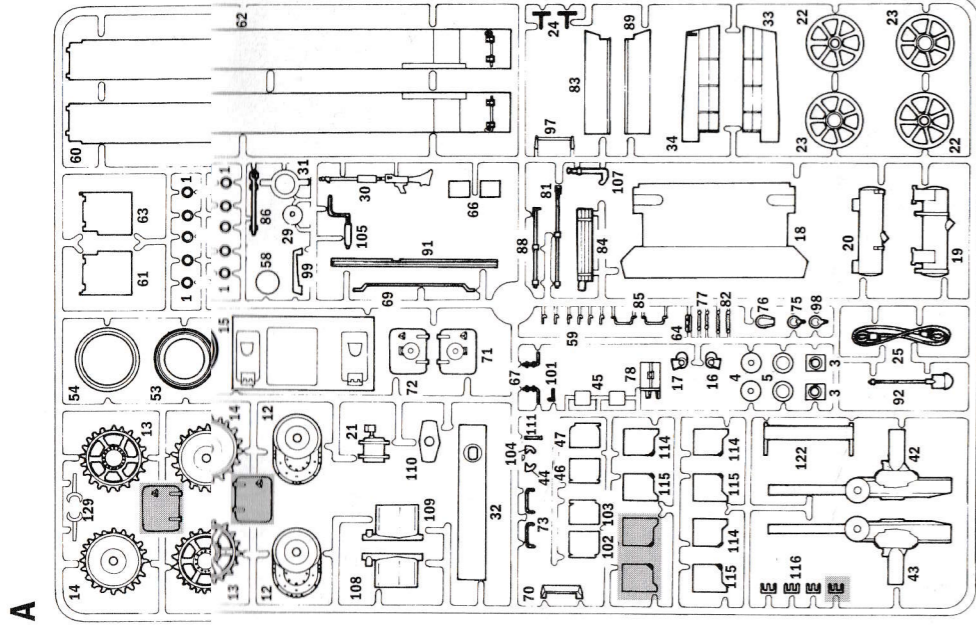
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un ressort ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin abrasifs éventuels. Jamais décoller les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le brûlant avec une ongle. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejo útiles!

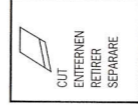
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebabado. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

NL OPGELET - Belangrijke aanwijzingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelving. Verwijder daarna al het overblijfs plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, leveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.



RIBADORE A CALDO
RIVET HOT
WARM ENNITTEN
RIVER A CHAUD
REFORZAR AL CALOR
VERHIT VASKUUNEN VARMINITA



Parts not for use
Telle werden nicht
verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas
utiliser

SUGGESTED COLORS

A Flat Black
FS. 37038
Italeri AcrylicPaint **4768AP**

E Flat Wood
FS. 30257
Italeri AcrylicPaint **4673AP**

I Flat Sun Tone Warm Tint
FS. 34133
Italeri AcrylicPaint **4603AP**

B Flat Rust
FS. 30109
Italeri AcrylicPaint **4675AP**

F Flat Field Drab
FS. 30117
Italeri AcrylicPaint **4708AP**

J Flat Sand
FS. 30475
Italeri AcrylicPaint **4720AP**

C Flat Gun Metal
FS. 37200
Italeri AcrylicPaint **4681AP**

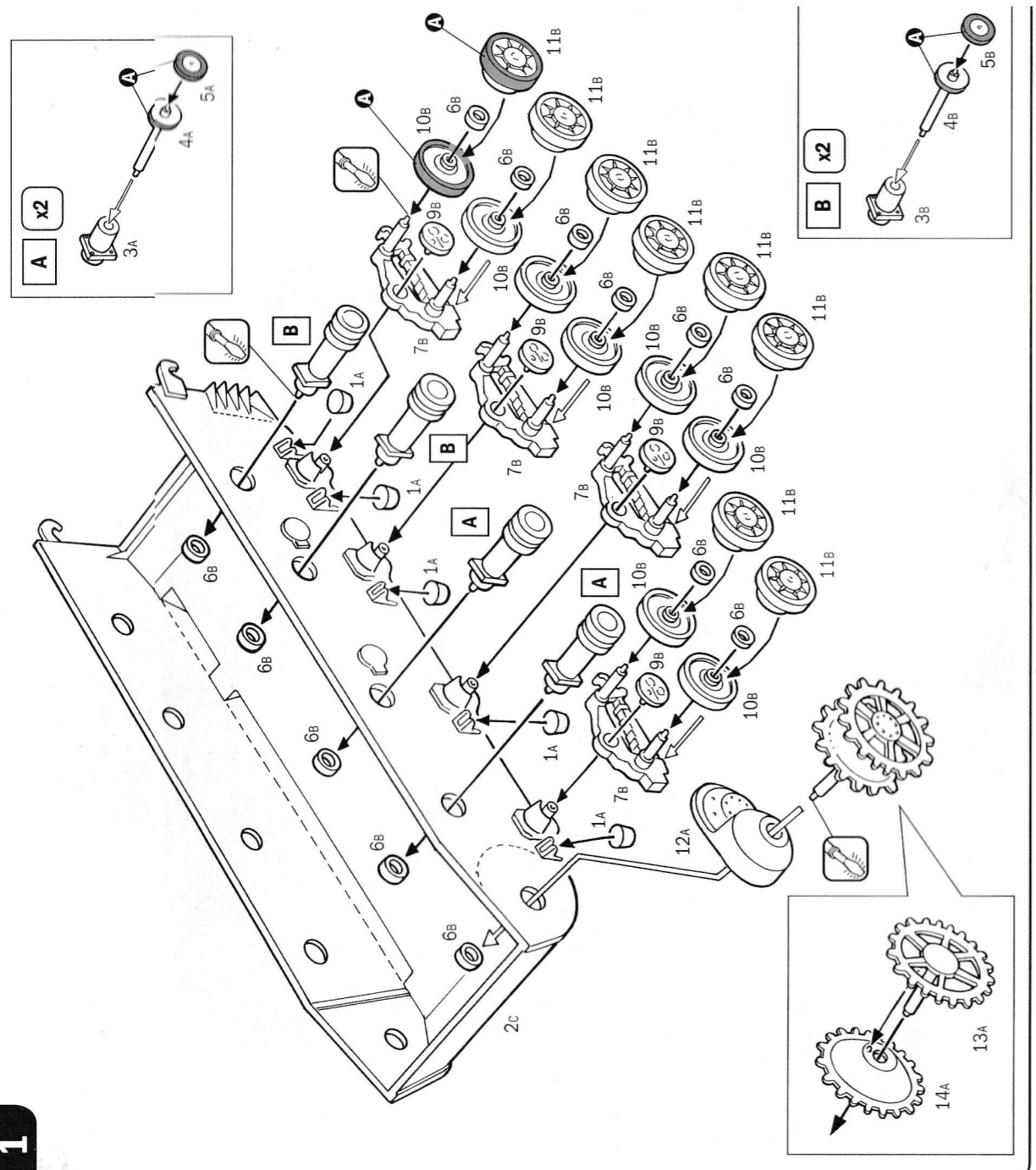
G Sandera RLM 79
FS. 30215
Italeri AcrylicPaint **4789AP**

K Flat Green
FS. 34102
Italeri AcrylicPaint **4862AP**

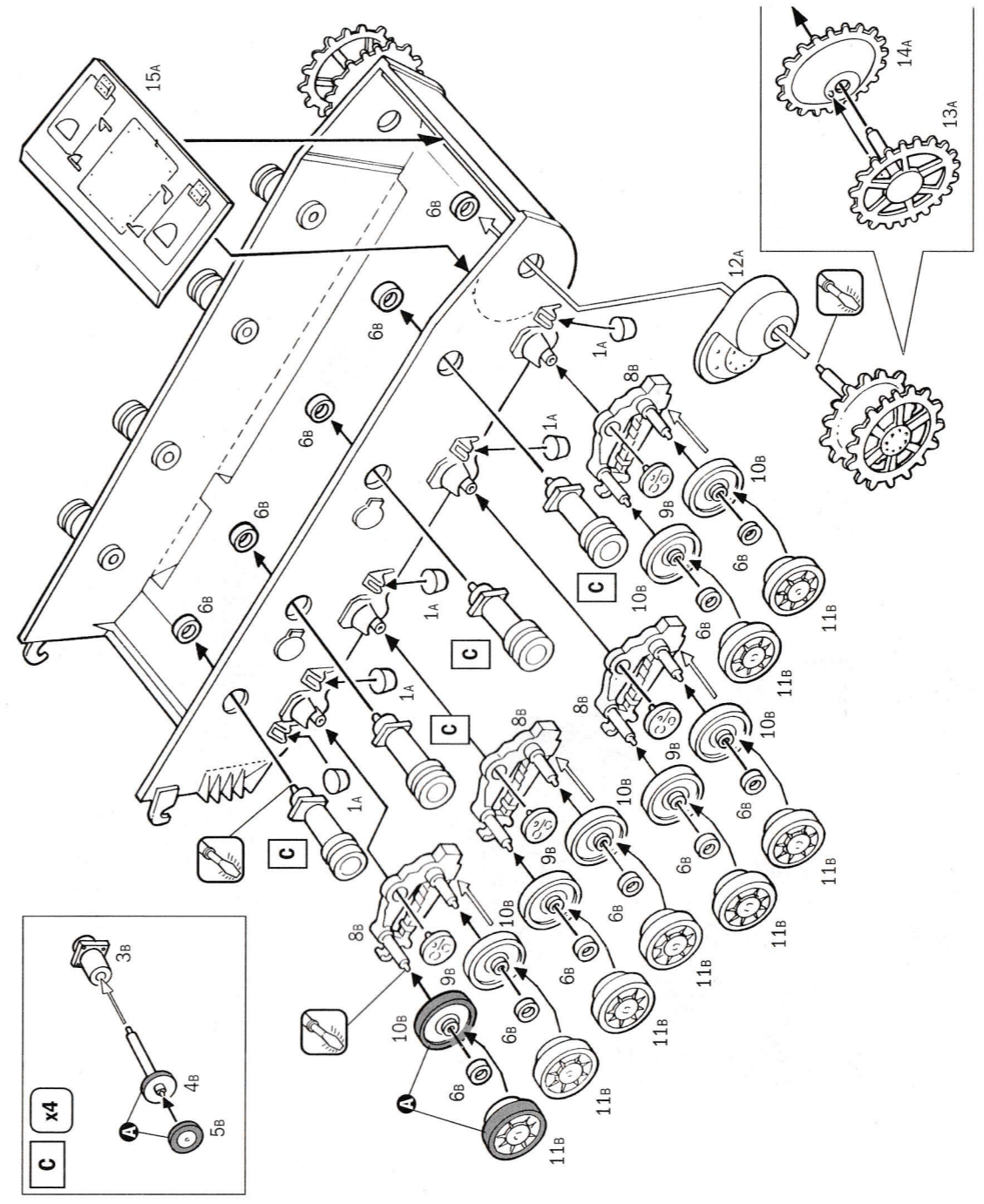
D Flat White
FS. 37875
Italeri AcrylicPaint **4769AP**

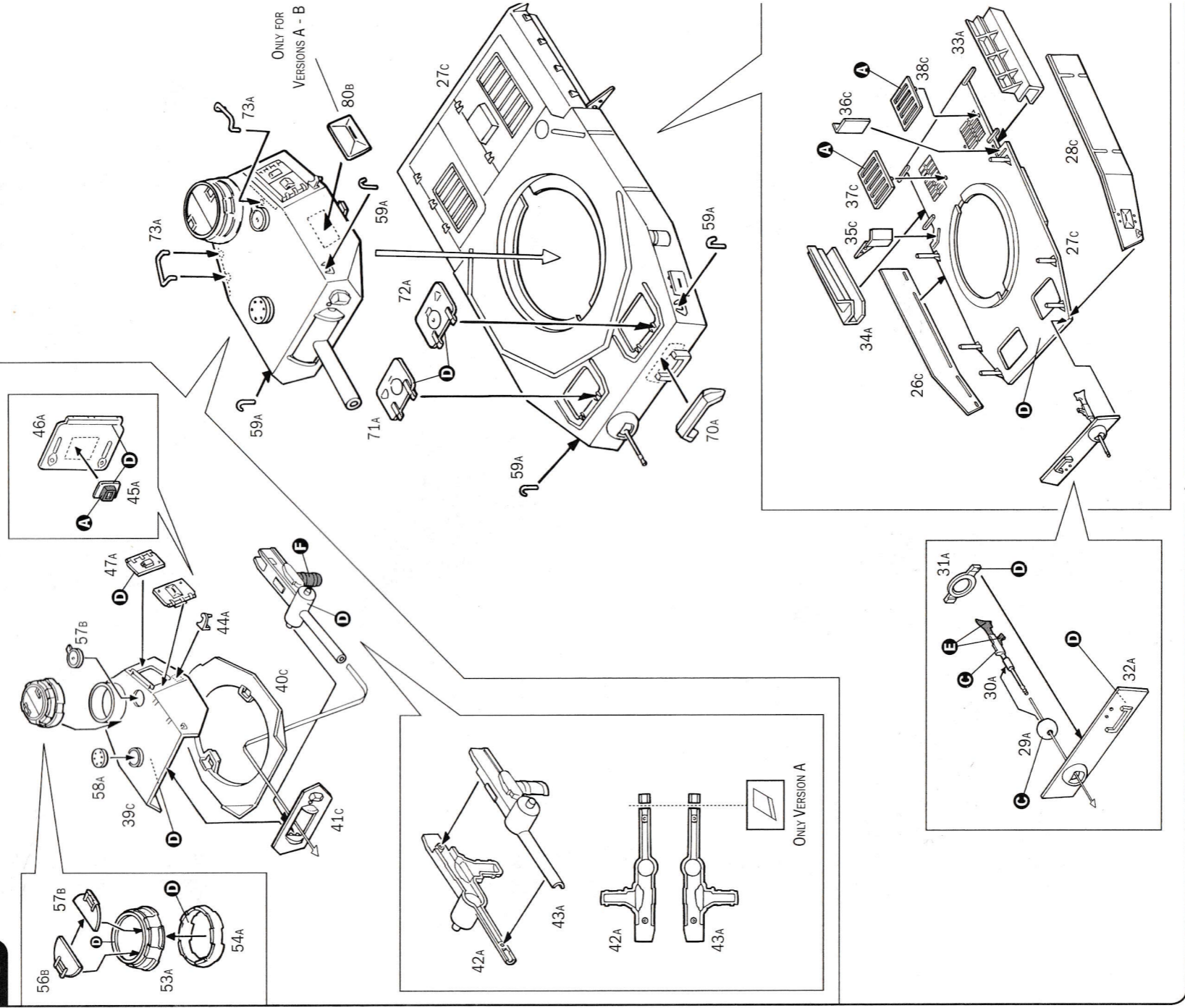
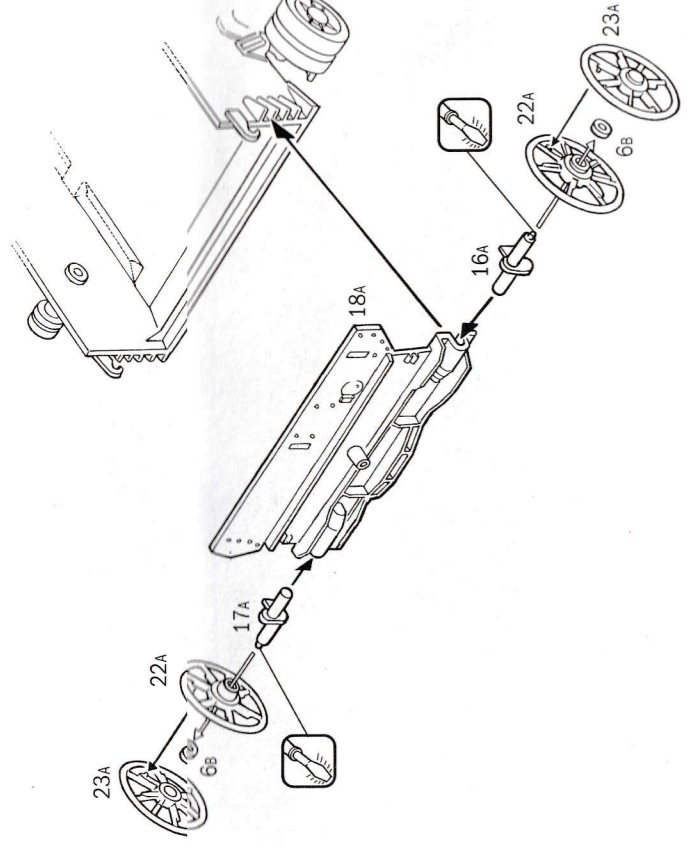
H Flat Leather
FS. 30100
Italeri AcrylicPaint **4674AP**

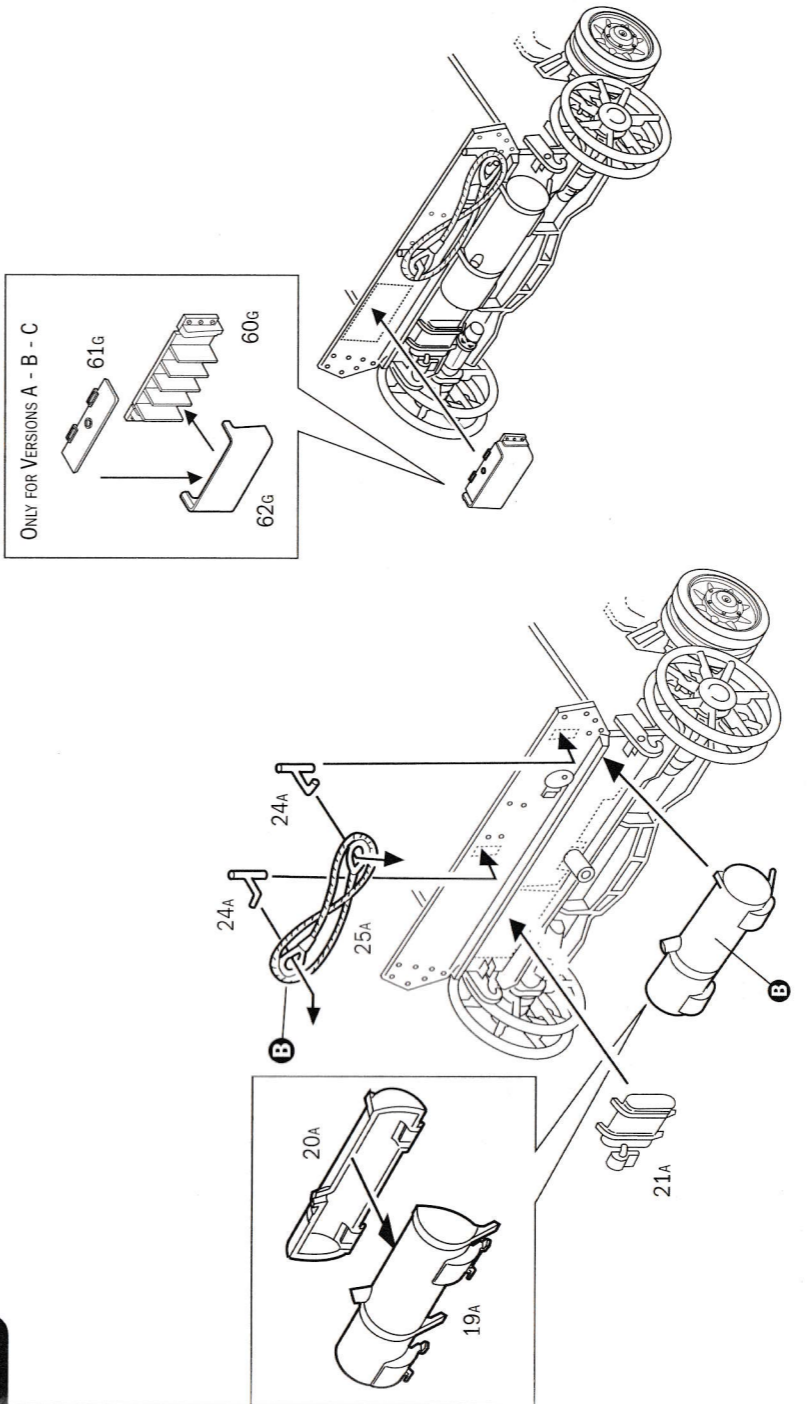
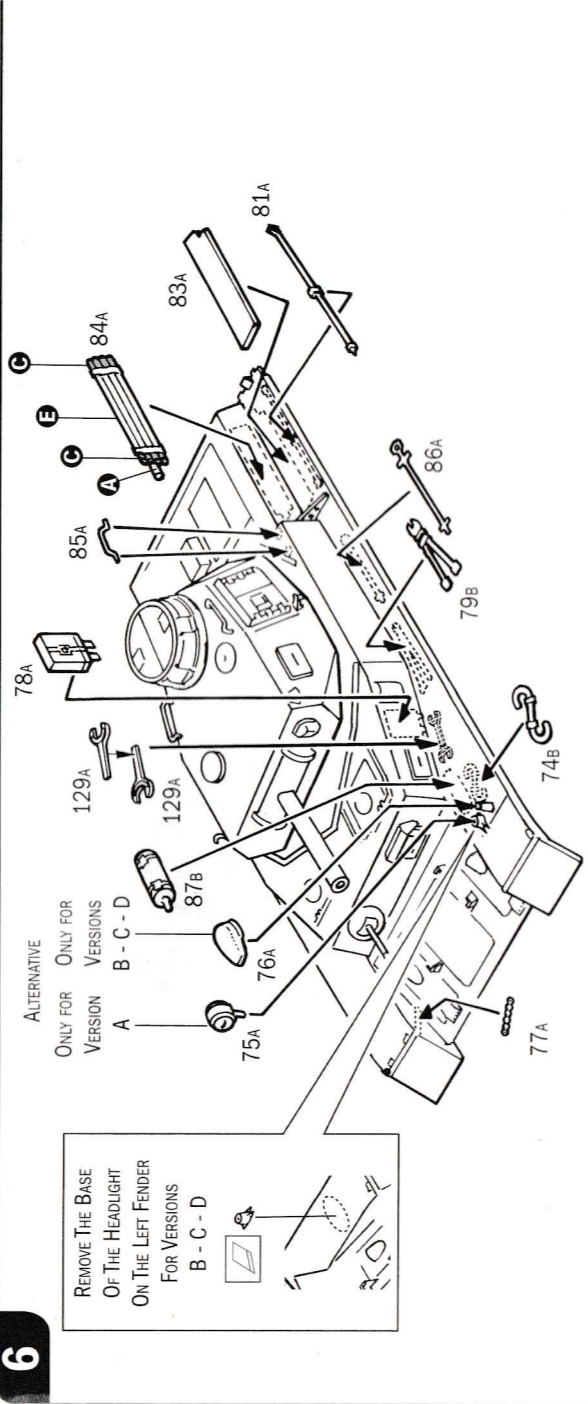
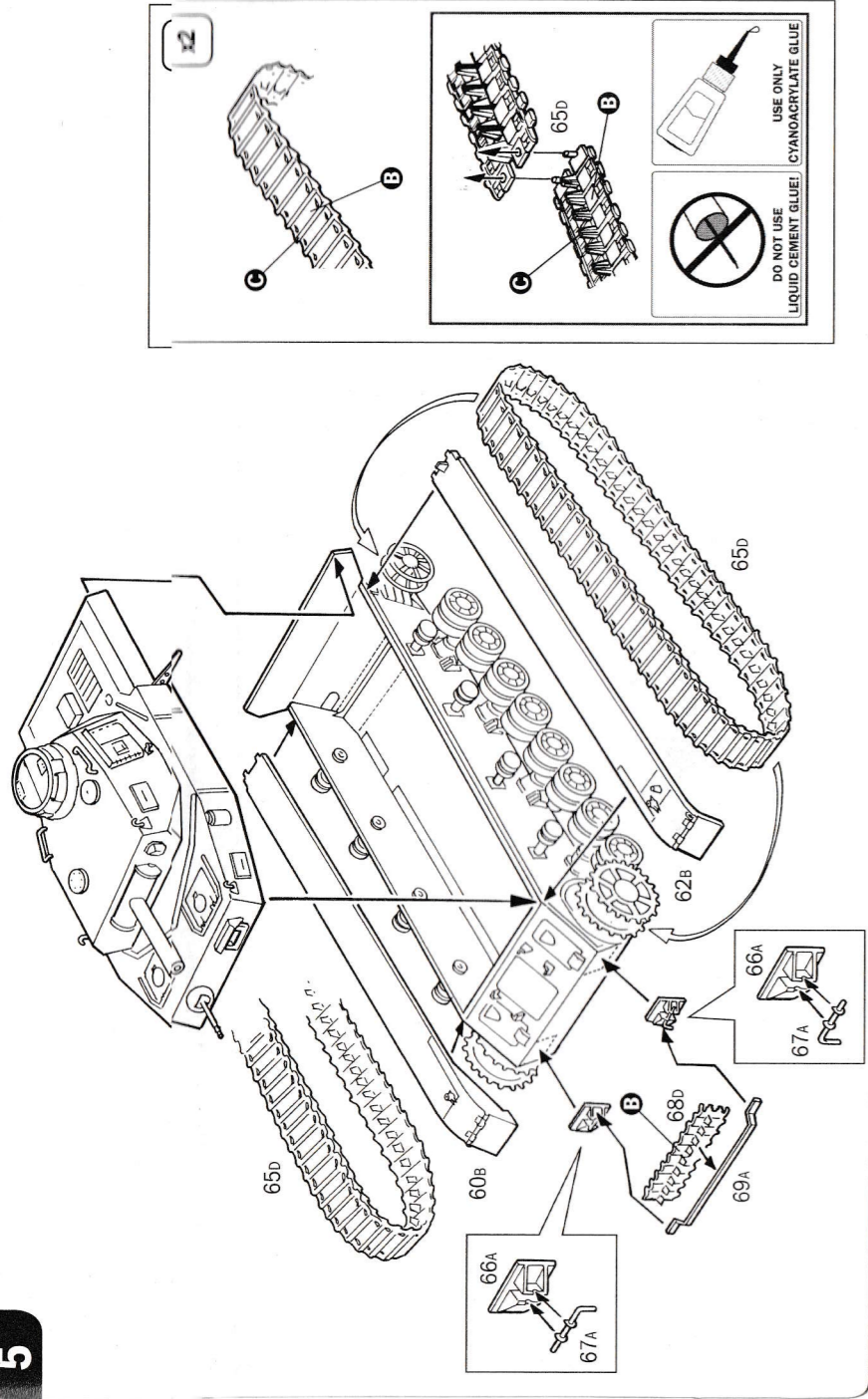
1



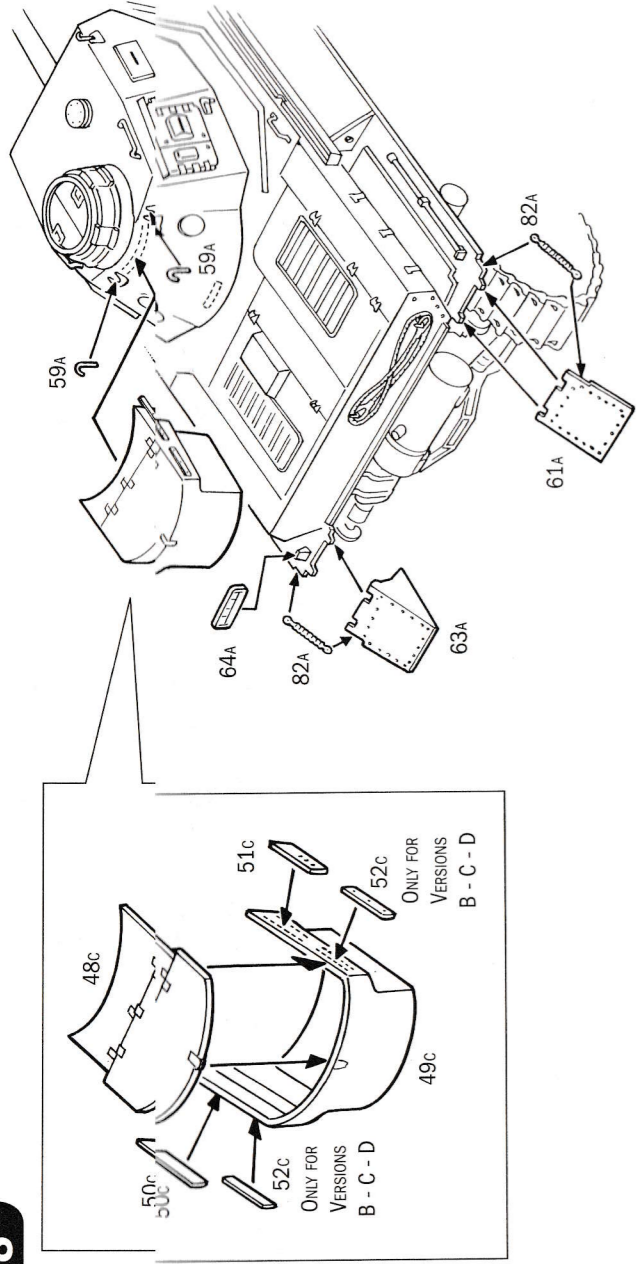
2



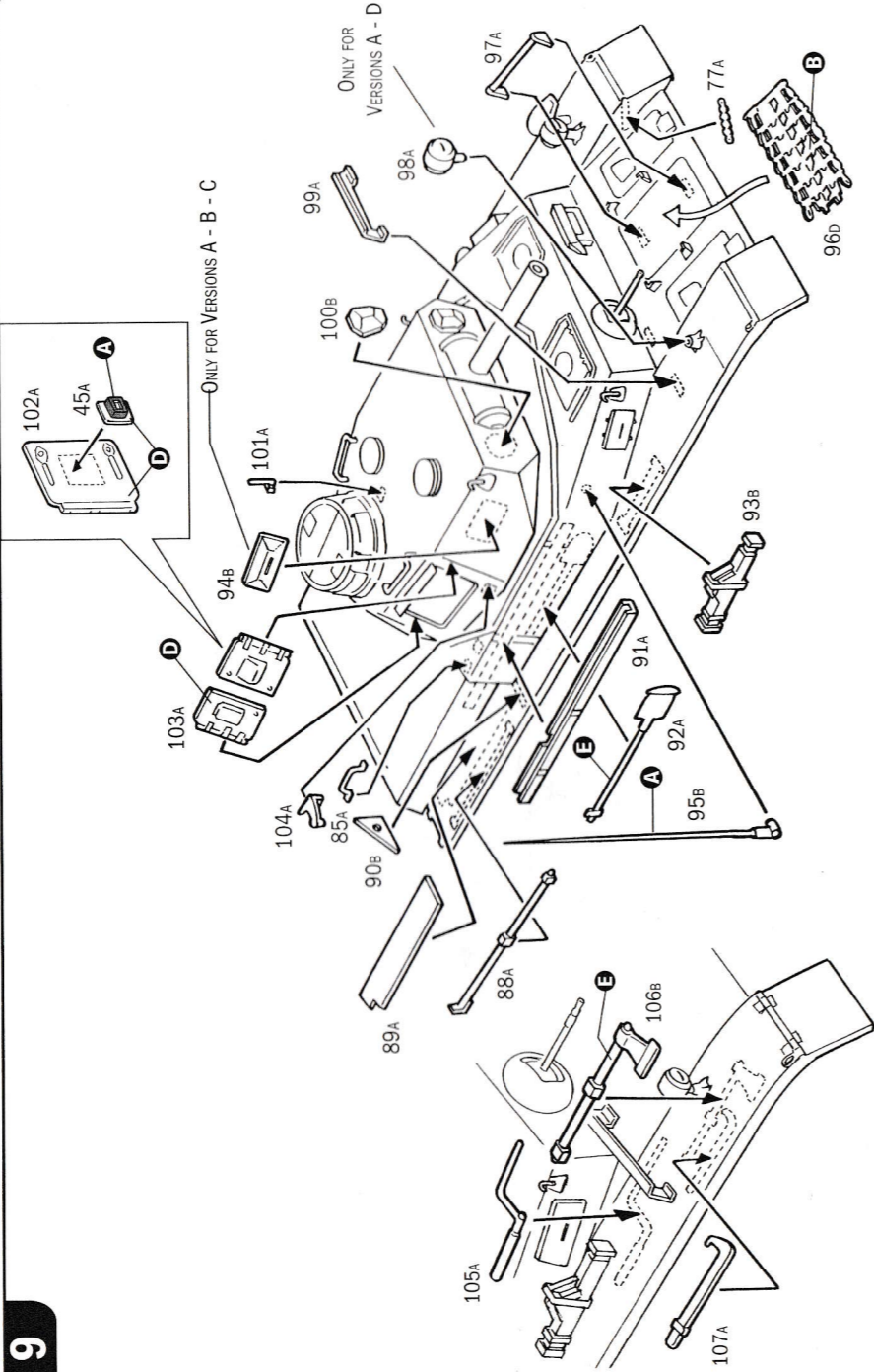




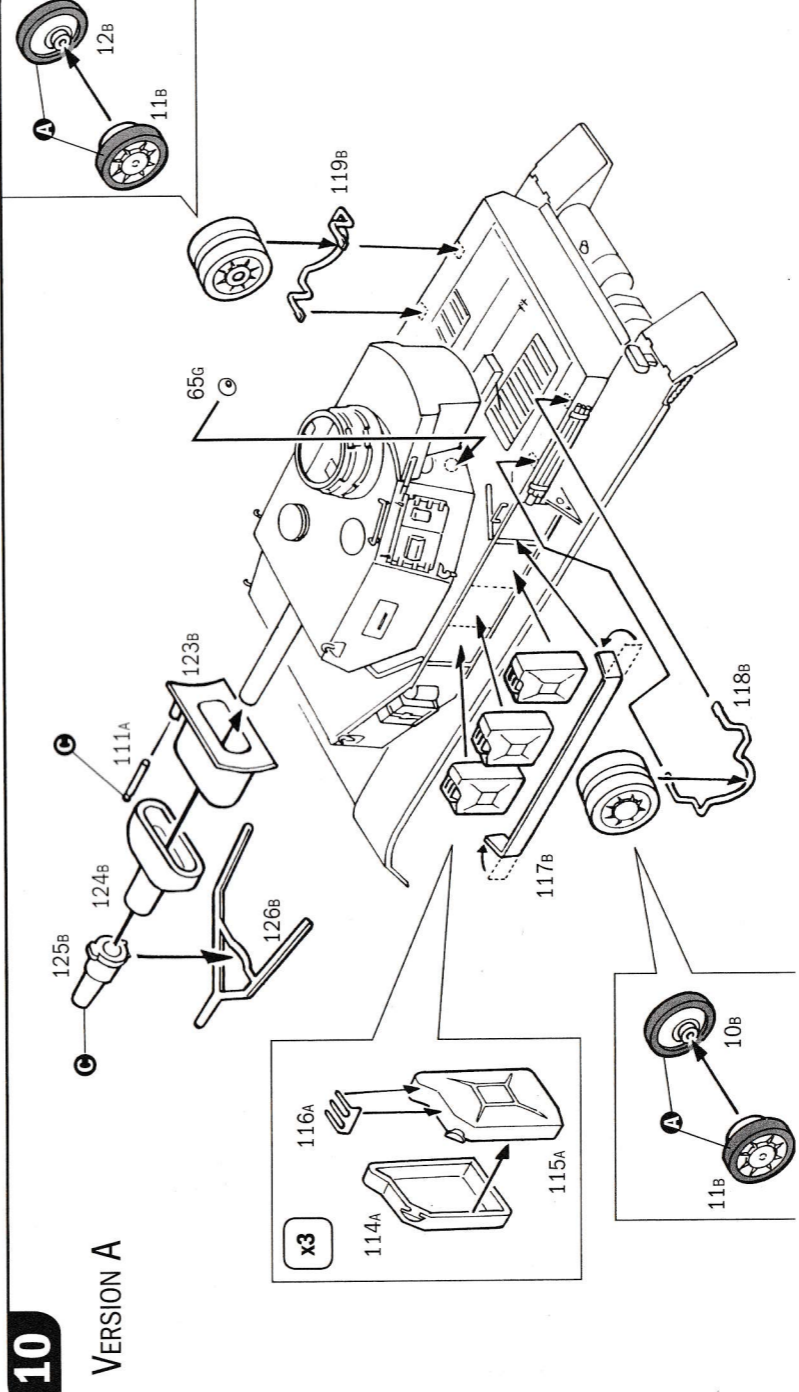
8

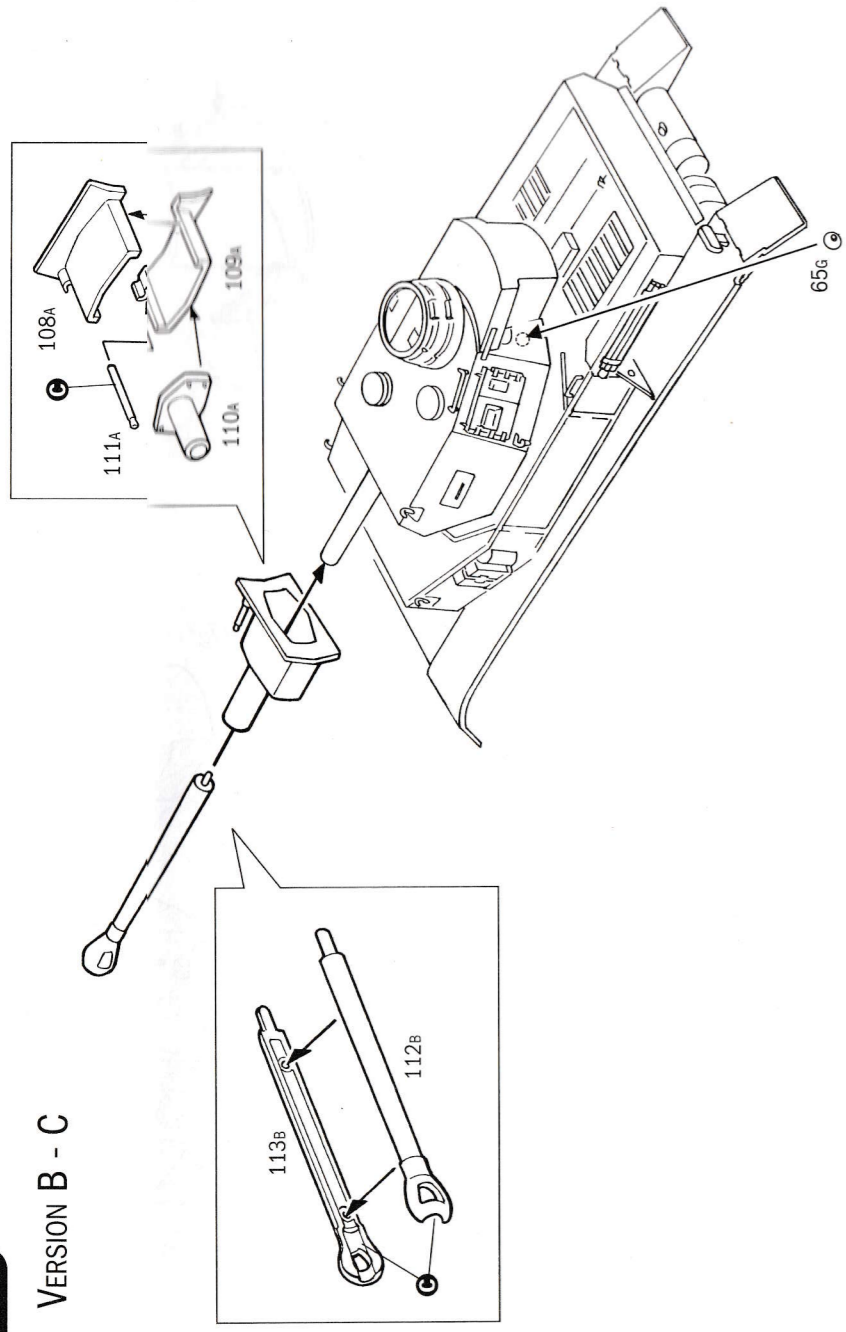
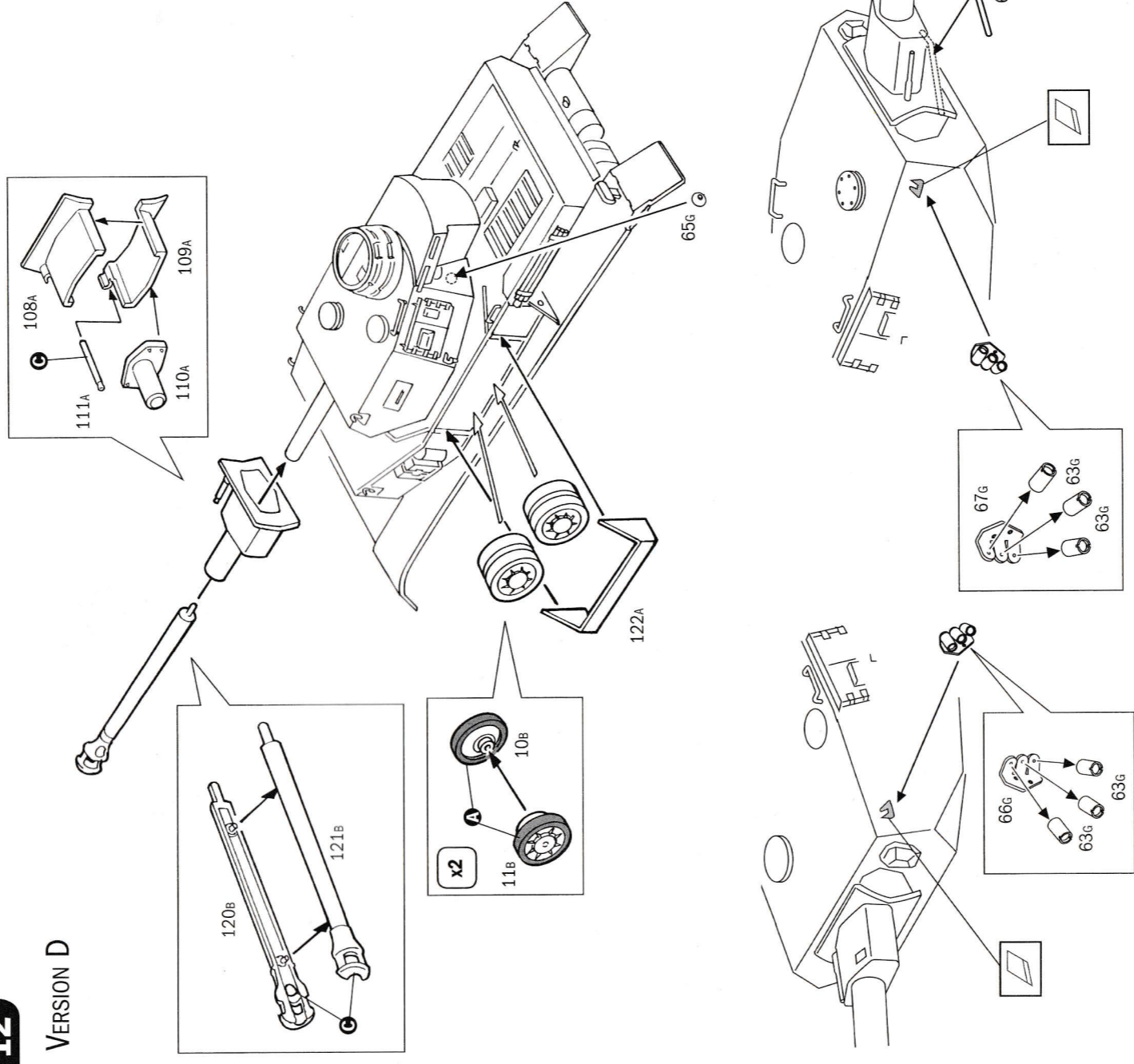


9



10



11**VERSION B - C****12****VERSION D**

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie e metterle in un bicchiere con acqua calda. Immergere il foglio in acqua per circa 20", estrarlo in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta, per una migliore aderenza comprimere con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decal out of the sheet, dip the into a glass of clean water for about 20", position the decal on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plättningar av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den saktta glida av pappret. För ett den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung. Die benötigten Abziehbilder vom Glas abheben, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

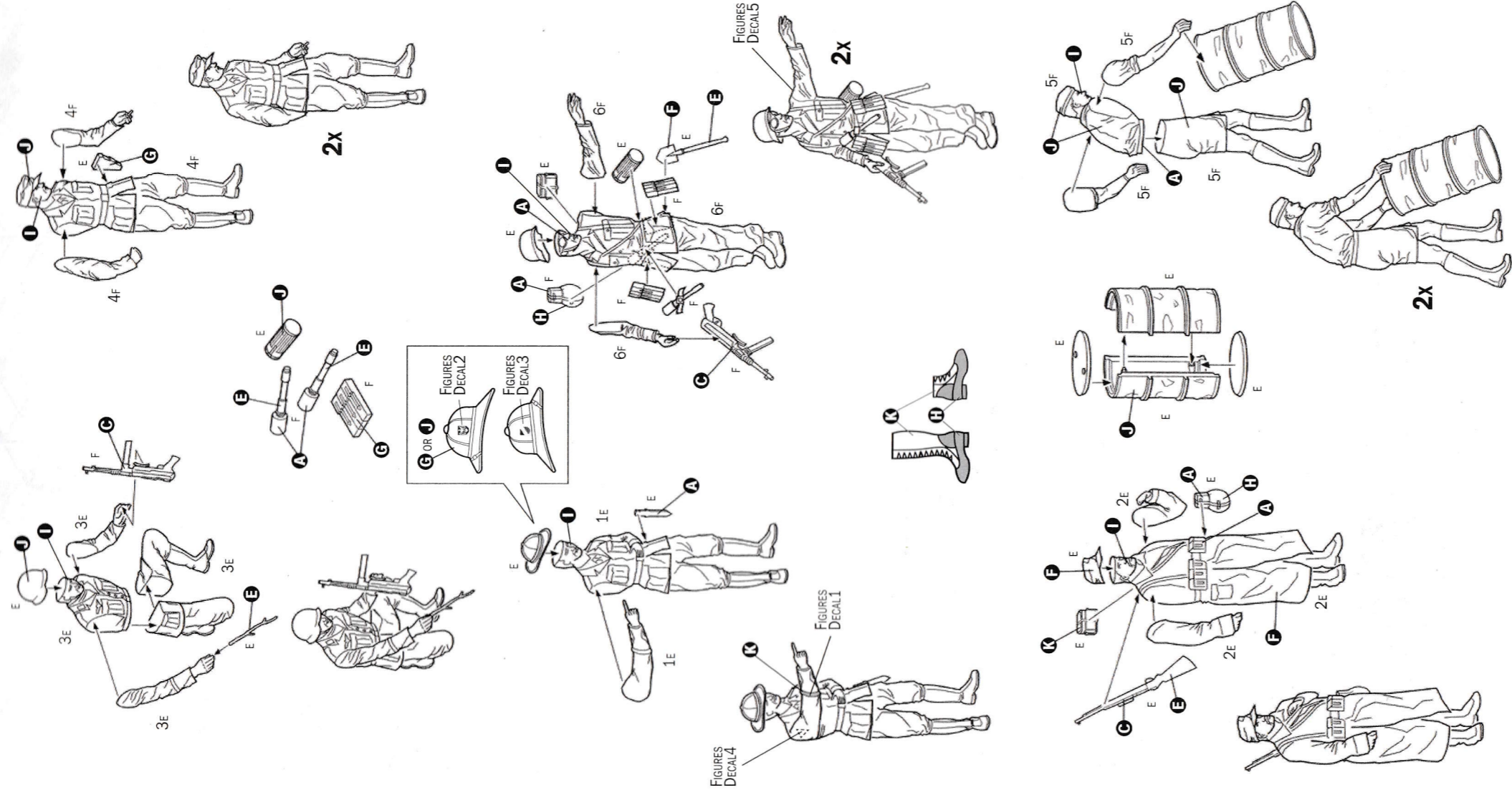
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plier environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, dejarlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapillo limpio.

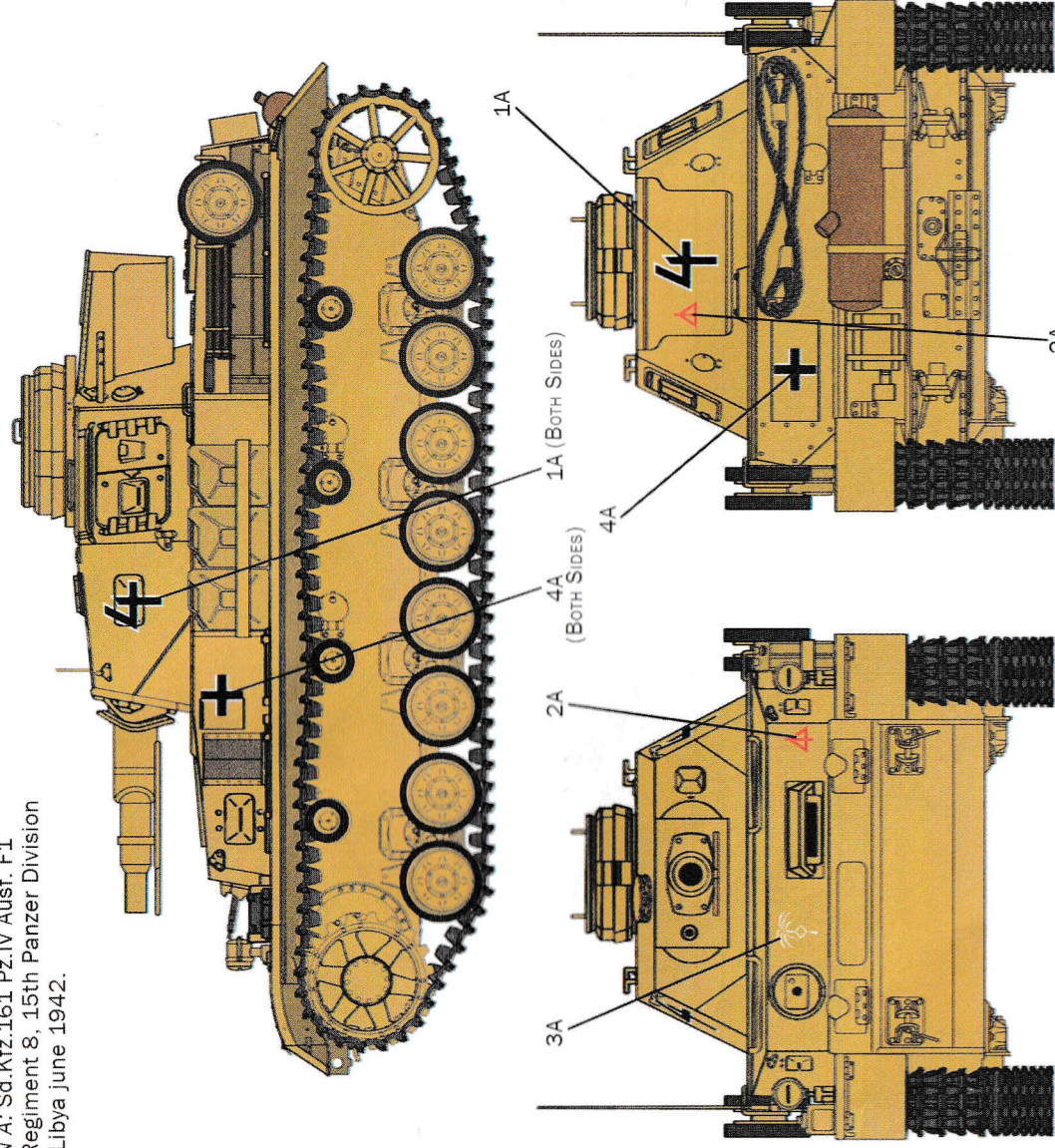
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" water, ood het transfer tegen het model en schuif het van papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukn.

指示: 必要な部を切り取り、きれいな水に約20分浸し、模型に押し付け、きれいな布で押し付け、空気を除去してください。

Указания по применению декалей: Отрезать нужную вам часть, дать обсохнуть, погрузить в чистую теплую воду на 20 минут, приложить декаль к модели и сдвинуть ее с бумаги на свое место. Для лучшего прилипания промокните декаль чистой тряпочкой.



VERSION A: Sd.Kfz.161 Pz.IV Ausf. F1
Panzer Regiment 8, 15th Panzer Division
Tobruk, Libya June 1942.



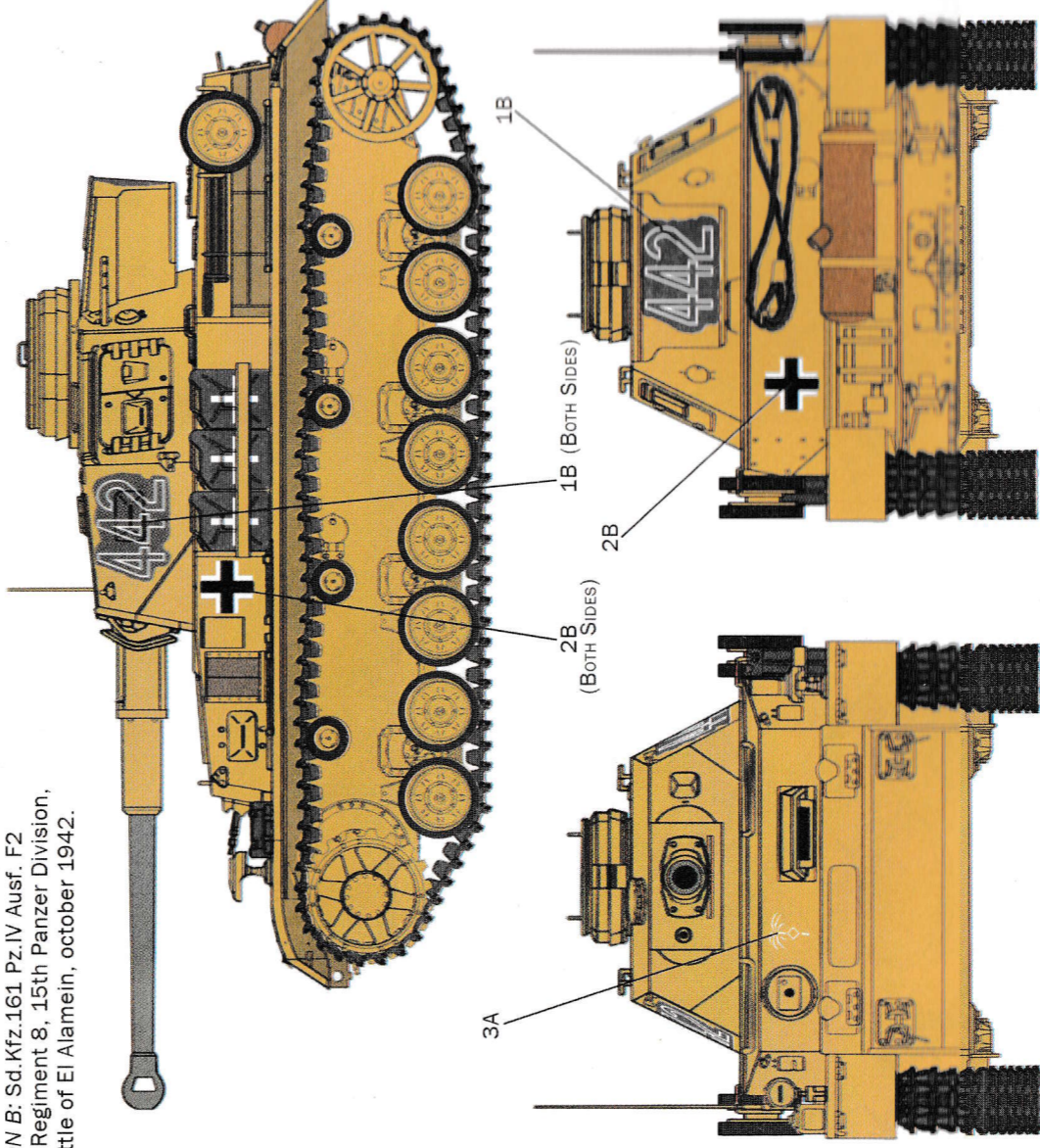
F Sandgelb
4860AP
RAL 1002

F Rust
4675AP
F.S.30109

MF Gun Metal
4681AP
F.S.37200

F Rubber
4681AP
F.S.26081

VERSION B: Sd.Kfz.161 Pz.IV Ausf. F2
Panzer Regiment 8, 15th Panzer Division,
2nd battle of El Alamein, October 1942.



F Sandgelb
4860AP
RAL 1002

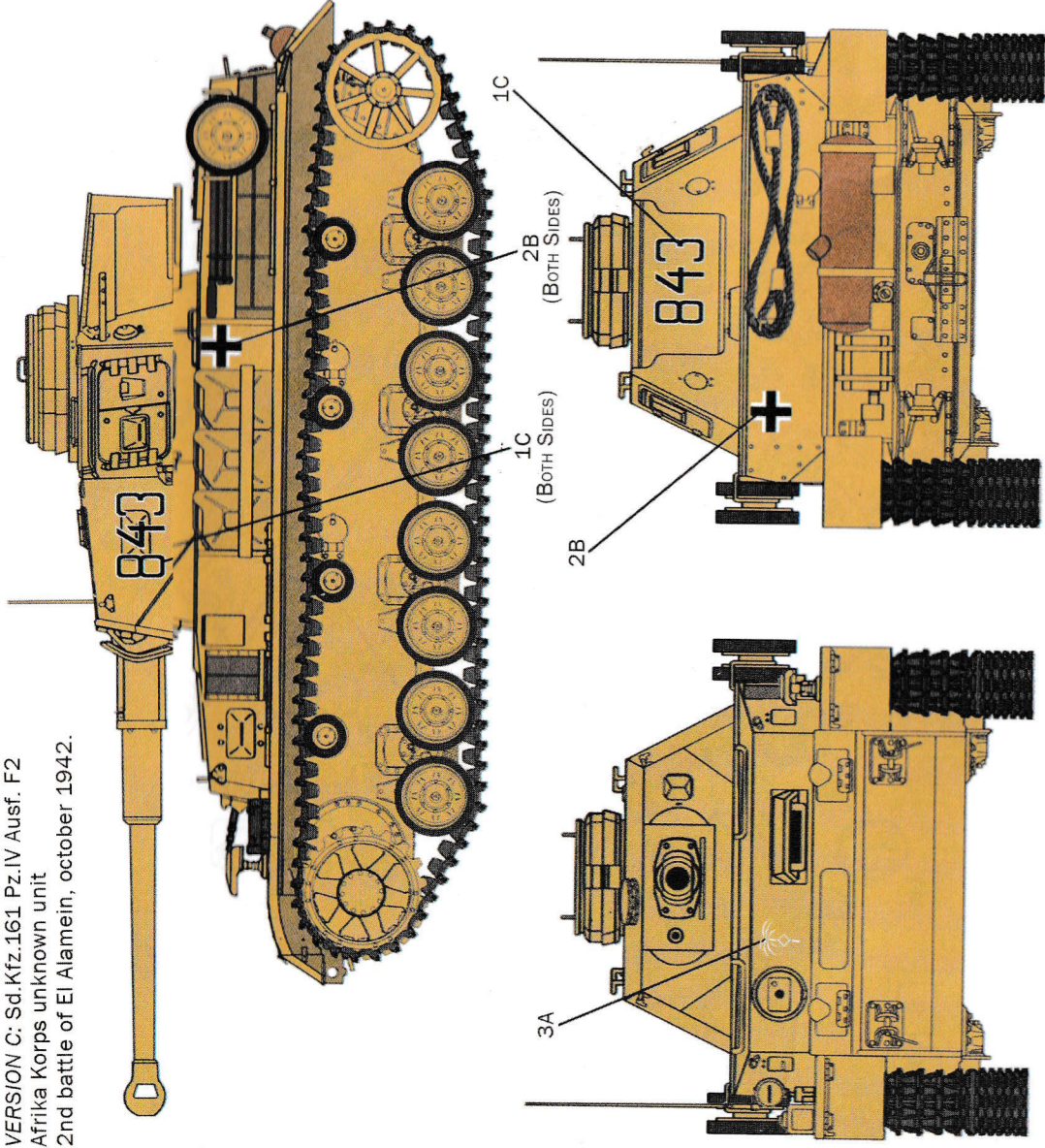
F Panzer Schwarzgrau
4795AP
RAL 7021

F Rust
4675AP
F.S.30109

MF Gun Metal
4681AP
F.S.37200

F Rubber
4681AP
F.S.26081

VERSION C: Sd.Kfz.161 Pz.IV Ausf. F2
 Afrika Korps unknown unit
 2nd battle of El Alamein, october 1942.



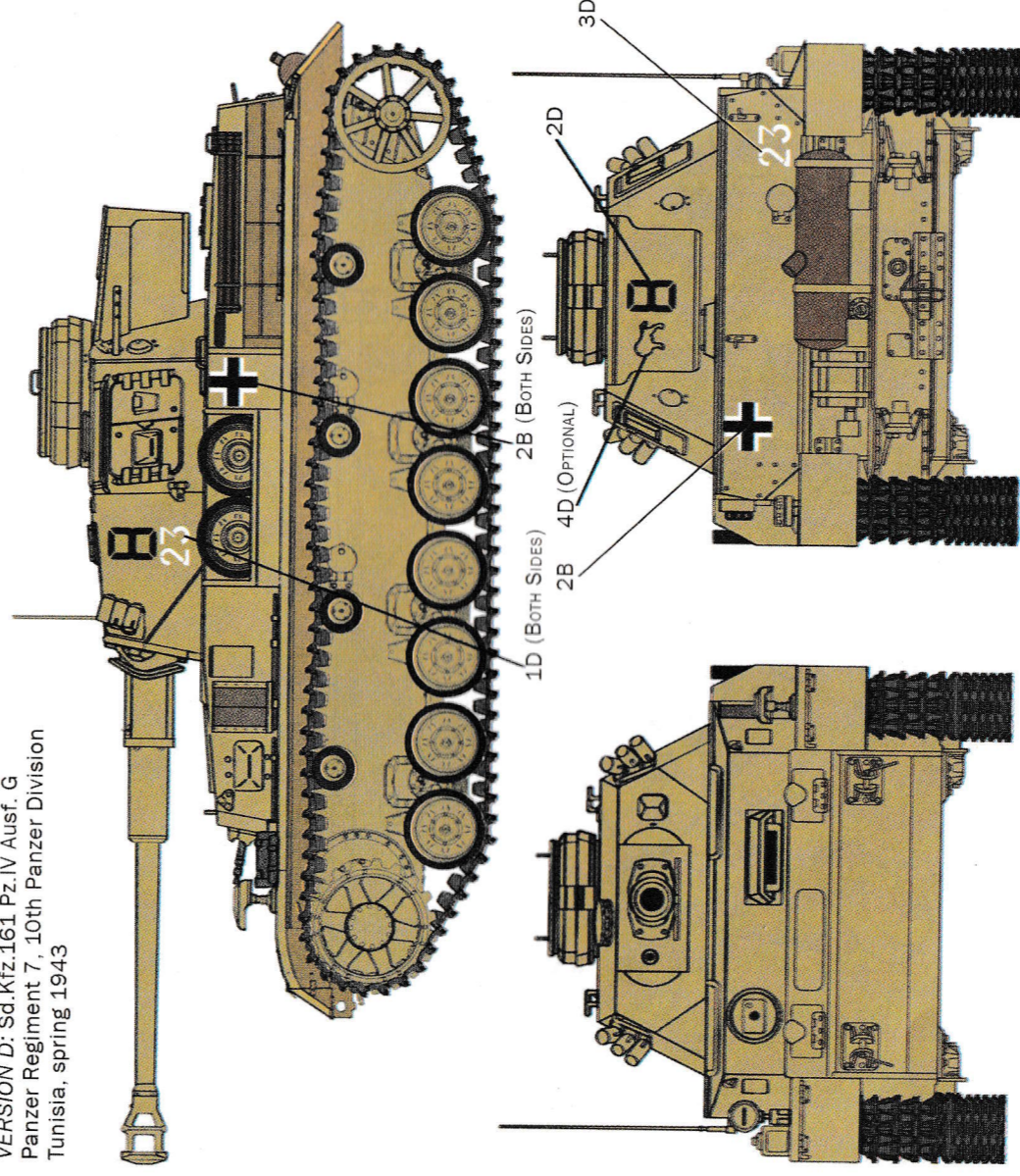
F Sandgelb RAL 1002
 F 4860AP
 RAL 1002

F Rust
 4675AP
 F.S.30109

MF Gun Metal
 4681AP
 F.S.37200

F Rubber
 4681AP
 F.S.26081

VERSION D: Sd.Kfz.161 Pz.IV Ausf. G
 Panzer Regiment 7, 10th Panzer Division
 Tunisia, spring 1943



F Panzer Dunkelgelb 1943
 F 4796AP
 FS 33440

F Rust
 4675AP
 F.S.30109

MF Gun Metal
 4681AP
 F.S.37200

F Rubber
 4681AP
 F.S.26081